



WORLD TRADE ORGANIZATION  
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Référence: WLI/100

23 avril 2003

**ACCORD DE MARRAKECH INSTITUANT  
L'ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE  
FAIT À MARRAKECH LE 15 AVRIL 1994**

**ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS  
ET LE COMMERCE DE 1994**

**CERTIFICATION DE MODIFICATIONS ET DE RECTIFICATIONS  
LISTE CXXXIX – BULGARIE**

**ENVOI DE COPIE CERTIFIÉE CONFORME**

J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint une copie certifiée conforme de la Certification des modifications et des rectifications apportées à la Liste CXXXIX – Bulgarie, qui ont pris effet le **19 décembre 2002**.

Supachai Panitchpakdi  
Directeur général

**LISTES DE CONCESSIONS TARIFAIRES ANNEXÉES À  
L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS  
ET LE COMMERCE DE 1994**

**CERTIFICATION DE MODIFICATIONS ET DE RECTIFICATIONS**

**LISTE CXXXIX – BULGARIE**

CONSIDÉRANT que les PARTIES CONTRACTANTES à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1947 ont adopté, le 26 mars 1980, une Décision sur les procédures de modification et de rectification des Listes de concessions tarifaires (IBDD, S27/26);

CONSIDÉRANT que, conformément aux dispositions de la Décision susmentionnée, un projet contenant les modifications et les rectifications apportées à la Liste CXXXIX – Bulgarie a été communiqué à tous les Membres de l'Organisation mondiale du commerce sous couvert du document G/MA/TAR/RS/87 le 19 septembre 2002;

IL EST CERTIFIÉ PAR LA PRÉSENTE que les modifications et les rectifications apportées à la Liste CXXXIX – Bulgarie sont établies conformément à la Décision susmentionnée.

Les modifications et les rectifications ci-annexées ont pris effet le **19 décembre 2002**.

La présente certification est déposée auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, qui en remettra dans les moindres délais une copie certifiée conforme à chaque Membre de l'Organisation mondiale du commerce. Elle sera enregistrée conformément aux dispositions de l'article 102 de la Charte des Nations Unies.

FAIT à Genève le onze avril deux mille trois.

Supachai Panitchpakdi

Copie certifiée conforme:

Directeur général

# **SCHEDULE CXXXIX – BULGARIA**

This schedule is authentic only in the English Language

**19 DECEMBER 2002**

## ATTACHMENT

### Rectification to Schedule CXXXIX - Republic of Bulgaria

#### 1. Explanatory notes

As per the original Schedule of Concessions and Commitments on Goods attached to the Protocol for the Accession of Bulgaria to the Marrakesh Agreement Establishing the WTO, tariff item numbers ex40109100 and 40109900 (HS 1992) are bound as follows:

- tariff item number ex40109100 “endless synchronous transmission belts, of a circumference exceeding 60 cm but not exceeding 198 cm, of a width exceeding 20 cm”: initial bound rate of duty 25%; final bound rate 15%; implementation period in accordance with Note 3\* to Section II “Other products” of the Schedule;
- tariff item number 40109900 “other conveyor or transmission belts or belting of vulcanized rubber”: initial and final bound rate - 35%.

As a result of the changes to the Schedule related to the introduction of the Harmonized System Nomenclature 1996, tariff item numbers ex40109100 and ex40109900 were transposed into new tariff item numbers - 401023000 and 401024000. The latter were bound in the Tariff Schedule of the Republic of Bulgaria, certified on 26 February 2001, as follows:

- tariff item number 401023000 “endless synchronous belts, of a circumference exceeding 60 cm but not exceeding 150 cm”: initial bound rate 25%; final bound rate 10%; implementation period in accordance with Note 3;
- tariff item number ex401023000 “endless synchronous belts of a circumference exceeding 60 cm but not exceeding 150 cm, of a width exceeding 20 cm”: initial bound rate 25%; final bound rate 10%; implementation period in accordance with Note 3;
- tariff item number 401024000 “endless synchronous belts, of a circumference exceeding 150 cm but not exceeding 198 cm”: initial bound rate 25%; final bound rate 10%; implementation period in accordance with Note 3;
- tariff item number ex401024000 “endless synchronous belts of a circumference exceeding 150 cm but not exceeding 198 cm, of a width exceeding 20 cm”: initial bound rate 25%; final bound rate 10%; implementation period in accordance with Note 3.

With the introduction of HS 1996 changes into Schedule CXXXIX, technical errors occurred in the final bound rates for tariff item numbers 401023000 and 401024000, leading to discrepancies between the original and the new final bound rate, on the one side, and between the new final bound rate and the content of note 3, on the other side.

Therefore, the final bound rates for 401023000, ex401023000, 401024000 and ex401024000 should be brought into conformity with the original concession and with the scheme of reduction prescribed in Note 3 (i.e. reduction to 15%). The final bound rates for the above products should read “15%” instead of “10%” (see the table below).

That change does not alter the scope of the concessions granted by the Republic of Bulgaria on the products concerned upon accession to the WTO.

---

\* Note 3 reads: “Five years after accession the bound rate of duty will be 25% and ten years after accession it will be reduced to 15% in five equal annual stages”.

## 2. Draft rectification to Schedule CXXXIX of the Republic of Bulgaria

<b>Tariff item number HS96/CN98</b>	<b>Description of products CN98</b>	<b>Initial bound rate</b>	<b>Final bound rate</b>	<b>INR on the concession</b>	<b>Implementation period from/to</b>
<b>3</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
4010	Conveyor or transmission belts or belting, of vulcanized rubber				
	- Transmission belts or belting				
401023000	-- Endless synchronous belts, of a circumference exceeding 60 cm but not exceeding 150 cm	25	15		See Note 3
ex401023000	Of a width exceeding 20 cm	25	15	CA	See Note 3
401024000	-- Endless synchronous belts, of a circumference exceeding 150 cm but not exceeding 198 cm	25	15		See Note 3
ex401024000	Of a width exceeding 20 cm	25	15	CA	See Note 3